

BONJOUR BOBIGNY

LA VILLE C'EST VOUS



DOSSIER

Transition énergétique

Une station
géothermique
pour 2020

PAGES 8-9

**BOBIGNY
JE L'AIME
LA RESPECTE**

© Stéphanie de Boutray

LOGEMENT La municipalité et l'OPH de Bobigny ont posé les bases d'une société coopérative d'intérêt collectif d'habitation à loyer modéré. Son but : défendre les intérêts des locataires et agir plus efficacement pour améliorer leur cadre de vie. Explications. PAGES 2-3

Sauvegardons notre patrimoine social !

RÉNOVATION URBAINE

Projet « Cœur de ville »

Première réunion publique
le 12 octobre

PAGE 7



© Stéphanie de Boutray

CULTURE

Bibliothèque Elsa-Triolet

Un atelier pour
les philosophes
en herbe

PAGE 11

LOISIRS
L'école
municipale
des sports
vous attend

P. 13



© Stéphanie de Boutray

L'Étoile scintille.

La cité de l'Étoile a renoué avec l'ambiance festive, samedi 23 septembre. Associations de quartier et service municipal de la jeunesse se sont mobilisés

pour animer la place du Carré rouge, pour le plus grand plaisir des habitants, petits et grands. Le maire, Stéphane De Paoli, accompagné de Christine Gaberel, adjointe de quartier, est venu féliciter les organisateurs et échanger avec les riverains.



© Serge Barthe

Yom Kippour. Le maire de Bobigny, Stéphane De Paoli, accompagné du député de la circonscription, Jean-Christophe Lagarde, s'est rendu, samedi 30 octobre, à la synagogue de Bobigny pour rencontrer les responsables de la communauté juive de Bobigny, à l'occasion de la célébration de la traditionnelle fête du Yom Kippour.



© Stéphanie de Boutray

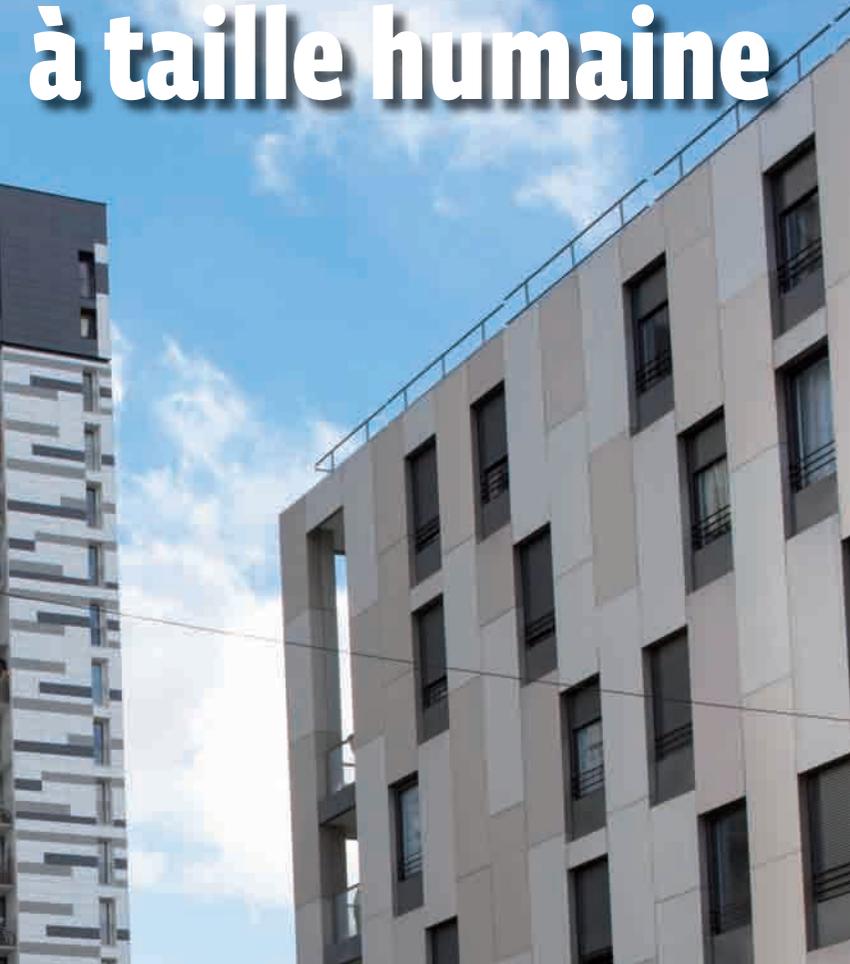
Amicalement vôtre. N'ayant pas pu initier de moments festifs depuis plus d'une année en raison des chantiers de transformation urbaine, l'Amicale des locataires de Normandie a organisé, samedi 30 septembre, une belle fête de quartier. Pendant que le DJ donnait le rythme, le stand de crêpes et petites dégustations n'a pas désempli, tandis que les démonstrations de boxe ont attiré de nombreux curieux.



LOGEMENT Lors du conseil du 27 septembre dernier, la majorité municipale a voté la création d'une société coopérative d'intérêt collectif d'habitation à loyer modéré (SCIC). Son but : défendre les intérêts des locataires de l'OPH de Bobigny, faciliter l'accès à la propriété et donner plus de marge de manœuvre à la Ville et à l'OPH pour améliorer le cadre de vie des habitants.

Cette société coopérative d'intérêt collectif (SCIC), créée et dirigée par la Ville et l'OPH de Bobigny, devra être validée avant le 1er janvier 2018, date du rattachement de tous les OPH d'Est ensemble au sein de l'Établissement public territorial. Un rattachement, dicté par la loi Notre de 2015, qui est loin de faire l'unanimité, à en croire le résultat du vote lors du dernier conseil territorial. « Seuls vingt-quatre conseillers territoriaux ont voté pour, vingt-huit se sont abstenus, huit n'ont pas souhaité prendre part au vote. Une personne a voté contre, en l'occurrence une des vice-présidentes d'Est ensemble », constate Stéphane De Paoli : « Les élus balbyniens se sont abstenus car nous ne voulions pas voter contre Est ensemble. Mais comme les élus de Pantin, nous refusons de voir notre patrimoine social géré ailleurs. » Et de reprendre : « Aujourd'hui, à quelques semaines du rattachement des OPH à Est ensemble, on ne sait toujours rien des modalités de gestion de ce futur grand OPH, ni de la place de la question du logement à l'échelle du territoire ; quant au rattachement de cette structure au Grand Paris... C'est le flou le

Pour un OPH à taille humaine



plus total. Hors de question, dans ces conditions, de lâcher des milliers de locataires balbyniens dans l'inconnu. »

L'HUMAIN D'ABORD. Jonathan Berrebi, président de l'OPH et nouvel adjoint au maire, s'interroge sur le maintien des services et des garanties accordés actuellement aux locataires de l'OPH : « Si demain, l'OPH passe dans le giron de la Métropole, que deviendront les principes de non déconventionnement des logements, d'absence de déplaçonnement des loyers, des dispositifs sociaux d'aide à la quittance, de l'eau solidaire. Autant de services de proximité que nous développons depuis deux ans au sein de l'OPH. Aujourd'hui, un locataire qui a des difficultés peut interpellé facilement un agent de l'OPH, demain devra-t-il aller à Roaminville, à Paris ou ailleurs ? Je pose la question. Les locataires balbyniens deviendront des numéros de dossier. Ça, nous ne l'acceptons pas. »

PRÉSERVER LES SERVICES. Pour le président de l'OPH de Bobigny, l'inquiétude porte également sur l'action du gouvernement et le désenga-

gement prévisible de l'État : « J'ai cosigné, avec l'ensemble des présidents des OPH de Seine-Saint-Denis, une lettre dénonçant les conséquences désastreuses de la politique du gouvernement sur les finances des OPH, notamment sur la question de la baisse des APL (lire page 4). Depuis deux ans, nous nous efforçons de redresser financièrement l'OPH de Bobigny et de renforcer les services de proximité en direction de nos locataires. Aujourd'hui, tout est remis en cause. Cette SCIC est une réponse apportée par la Ville et l'OPH pour reprendre les choses en main et défendre au mieux les intérêts de nos locataires. Je rappelle, qu'à ce jour, il n'y a que la Ville et l'OPH qui ont apporté des garanties sur le maintien des emplois. Est ensemble ne se sentant pas engagé sur ce point après 2020. » Les bases d'une société coopérative d'intérêt collectif d'habitation à loyer modéré sont lancées. La balle est désormais dans le camp de l'État. Réponse avant le 31 décembre 2017.

HERVÉ COUILLEAUX-THÉOTIME

STÉPHANE DE PAOLI MAIRE DE BOBIGNY

« Défendre les intérêts des locataires »

Pourquoi créer cette SCIC ?

Aujourd'hui, personne ne sait qui dirigera l'OPH de Bobigny dans deux ans... Parce qu'il y a un vrai risque que se crée un OPH du Grand Paris fusionnant les OPH municipaux, mastodonte éloigné des locataires, nous voulons garder la capacité de décider de la meilleure politique de logement pour les Balbyniens. Pour défendre et développer les services de proximité offerts aux locataires et garantir l'emploi des salariés de l'OPH. La question du logement est trop importante. Tous les locataires savent qu'ils seront moins entendus si le lieu de décision pour toute la Métropole est à Paris !

Cette création de la SCIC fait pourtant débat...

Ce sont toujours les mêmes qui agitent les chiffons de la privatisation pour faire peur. La CGT et une partie de l'opposition sont dans l'idéologie, pas dans le débat d'idées.

Ils bloquent par principe, mais n'apportent aucune solution. 300 personnes étaient connectées sur le site de la Ville pour suivre le conseil en ligne. Ils ont pu voir le spectacle navrant de la prise d'otages de la démocratie. Pourtant, c'est une personnalité nationale de gauche qui préside la Fédération nationale des sociétés coopératives HLM, Marie-Noëlle Lienemann...

Quelles seront les prochaines étapes dans la création de cette SCIC ?

Les réunions d'information avec les locataires continuent, résidence par résidence. Pour que le projet réussisse, nous devons être le plus nombreux et le plus rassemblés possible pour faire entendre la voix des Balbyniens auprès de l'État : nous lancerons une grande campagne dès ce mois d'octobre. Nous espérons dans les prochaines semaines recevoir M^{me} Lienemann et tout le poids moral et politique de son soutien.



Les défis de la SCIC

- **GARANTIR** la gestion locale des HLM municipaux dans l'intérêt des Balbyniens
- **GARANTIR** les services de proximité et les dispositifs d'accompagnement des locataires
- **AMÉLIORER** la qualité et le fonctionnement du parc HLM
- **CONTRIBUER** à l'effort de construction neuve et à la diversification de l'offre en logements
- **AGIR** sur la requalification de l'habitat privé et prévenir sa dégradation
- **ENCOURAGER** la transition énergétique de l'ensemble du parc de logements

Contrat de ville : soumettez vos projets

La Politique de la ville encourage la coconstruction de projets avec les habitants, les associations et les acteurs économiques dans le but d'œuvrer à la réduction des inégalités entre les quartiers défavorisés et les autres, mais aussi d'améliorer les conditions de vie de leurs habitants. L'État, l'Établissement public territorial (EPT) Est ensemble et les neuf villes qui le composent (dont Bobigny) ont fixé, dans le Contrat de ville 2015-2020, cinq thématiques prioritaires : citoyenneté, lien social et intégration ; éducation ; emploi, insertion, formation et développement économique ; santé ; habitat et cadre de vie. Associations et services municipaux ont jusqu'au 12 octobre pour transmettre leurs projets* et prétendre aux crédits de la Politique de la ville. Le versement des subventions interviendra à partir d'avril 2018. Plus d'infos sur est-ensemble.fr.

*Au service Politique de la ville de la mairie et auprès du délégué du préfet.

Appel contre la politique du logement

HABITAT Neuf présidents d'OPH en Seine-Saint-Denis, dont celui de Bobigny, ont publié une déclaration commune. Ils s'opposent notamment à la baisse des APL que ces offices peineraient à compenser de leur côté.

De la déception sur la forme employée, et de l'incompréhension sur le contenu du Plan logement annoncé par le gouvernement. Neuf présidents d'offices publics de l'habitat en Seine-Saint-Denis, dont Jonathan Berrebi pour Bobigny, ou encore Stéphane Troussel pour Seine-Saint-Denis Habitat, viennent ainsi de publier une déclaration commune. Ils y expriment leur « *profond désac-*

cord avec les orientations prises » par l'État, qu'ils disent apprendre « *au compte-gouttes* ».

DEMANDE DE CONCERTATION. Petit rappel : alors que le gouvernement a décidé de réduire de 5 € par mois les APL dès la fin 2017, le président de la République, Emmanuel Macron, avait alors appelé « *tous les propriétaires à baisser les loyers de 5 € par mois* ». Pour l'ensemble des signataires, les conséquences de cette politique sont néfastes. Le projet gouvernemental va grever les moyens des organismes HLM : « *Si cette mesure évite de diminuer le pouvoir d'achat des ménages, elle fait porter le poids du désengagement de l'État sur les finances des organismes HLM. Les mesures annoncées fragiliseront durablement la construction et l'entretien, freineront durablement la production et augmenteront à court terme les prix de sortie, et renforceront donc les inégalités sociales et territoriales.* » Les neuf responsables demandent du coup « *solennellement aux pouvoirs publics de suspendre toute décision quant à cette mesure de baisse des APL et des loyers pour engager une concertation avec les élus locaux sur les véritables moyens de relancer la construction de logements dans leur diversité* ».

DANIEL GEORGES



© Serge Barthe

Un conseil municipal à huis clos

VIE POLITIQUE Plus d'une trentaine de mémoires à l'ordre du jour du conseil municipal du mercredi 27 septembre, qui s'est finalement tenu à huis clos.



Face au vacarme de la CGT, le maire a été contraint de voter le huis clos du conseil municipal pour la deuxième fois cette année.

© Serge Barthe

Avant que les élus ne quittent la salle du conseil pour se réunir dans une des salles de la mairie, sans la présence du public, l'assemblée municipale avait d'abord désigné Jonathan Berrebi au poste de dixième adjoint au maire. Un siège devenu vacant à la suite de la démission de Fatima Marie-Sainte de sa délégation au Logement. « *Après trois années d'investissement personnel dans sa délégation, Fatima Marie-Sainte m'a demandé de bien vouloir accepter son retrait de mandat d'adjointe au maire* », a expliqué Stéphane De Paoli. « *À l'occasion de la formalisation de cette demande, poursuit le maire, je tiens à lui dire publiquement, au nom de la majorité, combien nous l'apprécions pour ce qu'elle est, et combien nous la remercions pour ce qu'elle a fait.* »

CRÈCHES ASSOCIATIVES. L'élection

du nouvel adjoint au maire terminée, l'assemblée municipale ne pouvait plus continuer à délibérer dans le calme en raison de l'occupation bruyante de la salle par des syndicalistes et membres d'Amicales de locataires hostiles à la création de l'OPH de Bobigny en une Société coopérative d'intérêt collectif d'habitation à loyer modéré, objet du mémoire n° 9 (*lire aussi pages 2-3*). Après avoir tenté, en vain, de ramener le calme dans la salle du conseil, le maire a voté le huis clos des travaux. Les élus ont ainsi délibéré seurement sur la trentaine de mémoires, dont ceux portant sur une convention d'étude du pôle de Bobigny-Pablo-Picasso avec la société du Grand Paris et Île-de-France mobilités, ou encore la convention de partenariat avec les crèches associatives La Maison kangourou, Asmae, et Sol en Si.

Nouvelles constructions à Karl-Marx

Le quartier Karl-Marx poursuit sa mue. Sept nouvelles constructions – représentant en tout quelque 340 logements – vont prochainement sortir de terre, afin de parachever la toute première opération de rénovation urbaine de Bobigny (Anru 1). La Ville a déjà entamé des travaux de voirie et le chantier du premier immeuble doit démarrer cette semaine, à l'angle des rues Bernard-Birsinger et Anne-Frank. La Logirep y proposera 51 logements en prêt locatif social (PLS), un dispositif qui a vocation à financer des logements locatifs sociaux situés en priorité dans des zones où le marché immobilier est tendu. Ce nouveau bâtiment comptera deux cages d'escalier et l'ensemble de ses séjours seront orientés vers le Sud, avec vue sur les écoles Anne-Frank et Georges-Valbon. Sa livraison est prévue au cours du deuxième trimestre 2019. Les travaux des six autres bâtiments devraient débuter entre la fin de l'année et le premier trimestre 2018.

DANIEL GEORGES

La Fête des jardins a mis à l'honneur la promenade Jean-Rostand

ENVIRONNEMENT Ateliers pédagogiques et activités ludiques animés par les jardiniers municipaux ont permis de découvrir la richesse de la flore de ce quartier.

Menthe, origan, lavande, rhubarbe, thym et autre céleri. Plus de quinze plantes aromatiques poussent sur la promenade Jean-Rostand. Paradoxalement, peu de riverains connaissent - ou avaient remarqué - la richesse de la flore dans ce quartier mixant immeubles de bureaux, habitations et commerces. Une lacune certainement comblée par le quiz proposé par le service municipal des Espaces verts à l'occasion de la Fête des jardins, dimanche 24 septembre. C'est la première fois que Bobigny participait à cet événement créé par la ville de Paris et qui valorise les espaces verts à travers des visites, des ateliers pédagogiques et des activités ludiques.

LOMBRICOMPOSTAGE. Ce dimanche 24 septembre, les jardiniers municipaux invitaient le public à parcourir les massifs de la promenade Jean-Rostand pour repérer, à partir d'une quinzaine d'images, l'immortelle d'Italie, l'absinthe, l'armoise, la sauge, etc. Le jeu de piste a drainé

enfants et parents à l'instar de Shehla Rizvi, venue avec ses deux petits-enfants, Ishaal (5 ans) et Azan (3 ans et demi). « *C'est une belle initiative. Ça me donne de nouvelles idées de plantations à réaliser chez moi* », confie l'habitante de la résidence D'Estienne-d'Orves. Beaucoup de participants également au loto des senteurs et à la confection d'herbiers, proposés par la direction municipale du développement durable. Au stand d'Est ensemble, Brice Gau-

din, maître-composteur, faisait la promotion du compostage de jardin (habitat individuel) et du lombricompostage (pour les personnes en appartement). Et après la flore, la faune: la ferme Tiligolote - où officiait une clown-fermière - faisait découvrir d'une manière ludique aux petits citoyens (aux grands aussi, parfois) comment nourrir chèvre, agneau, porcelet, coq, poules, oie, canards et lapereaux.

KARIM NASRI



© Sylla Cimberg

Les Mamans de Bobigny ont besoin de vous

SOLIDARITÉ Cette jeunes association a organisé une grande fête le 30 septembre, salle Max-Jacob. Elle recherche activement des bénévoles et un local fixe pour y mener ses actions.

Créée en 2015, l'association Les Mamans de Bobigny est désormais codirigée par Anne-Marie Shulungu et Saïda Sadallah. La jeune association cherche à se faire connaître. Pour cela, les bénévoles ont organisé, le 30 septembre dernier, un grand repas festif dans la salle Max-Jacob, à l'Abreuvoir. « *Nous voulons donner une impulsion nouvelle à notre association. Nous cherchons un local fixe pour y mener des actions de soutien scolaire et des cours d'alphabétisation pour les adultes* », souligne Anne-Marie Shulungu, présidente des Mamans de Bobigny. « *C'est une associa-*



© Serge Barthe

tion ouverte à tous, ouverte sur la ville. Nous avons été touchées par la présence d'un aussi grand nombre d'élus. Il faut maintenant toucher le plus grand

nombre de personnes », reprend Saïda Sadallah, vice-présidente. De leur côté, le maire Stéphane De Paoli, le député Jean-Christophe Lagarde, Aude Lagarde, maire de Drancy, et de nombreux élus de la majorité municipale ont salué cette initiative et souligné l'importance de l'action associative à Bobigny comme à Drancy.

En bref

Commémoration

Une cérémonie du souvenir des victimes des manifestations du 17 octobre 1961 est organisée par la Ville de Bobigny, mardi 17 octobre à 18 heures, allée du 17-octobre-1961.

Portes ouvertes

Le Syctom organise une journée portes ouvertes du centre de traitement des déchets de Romainville (62, rue Anatole-France), samedi 7 octobre de 10 h à 17 h. L'occasion de découvrir le fonctionnement d'un centre qui prépare 45 000 tonnes de déchets au recyclage chaque année.

→ Pré-inscription sur syctom-paris.fr

Santé et bien-être

Mercredi 11 octobre de 10 h à 18 h salle Pablo-Neruda, la Ville organise une journée consacrée à la santé et au bien-être. Un rendez-vous qui vise à faire connaître et valoriser l'offre de soin et de dépistage présente sur le territoire.

Journal des travaux

Arrêts de bus

Des travaux de mise aux normes d'accessibilité aux personnes à mobilité réduite (handicapés, personnes âgées, etc.) ont démarré sur les points d'arrêt de bus de l'avenue Henri-Barbusse, rue Louis-Aragon, rue de Stalingrad (arrêt de bus Voltaire) et avenue Paul-Vaillant-Couturier (arrêt Pont-de-Bondy). Les travaux nécessiteront la neutralisation de la voie de droite ainsi que des espaces réservés au stationnement, au droit des arrêts concernés.

Assainissement

Renouvellement de la canalisation d'assainissement rue des Peupliers et rue Gaston-Crépin. Jusqu'au 13 octobre 2017, un barrage franc est établi au niveau du carrefour formé par les deux voies. La circulation en direction de l'avenue Paul-Vaillant-Couturier et de la rue Auguste-Delaune est déviée.

Enfouissement

Projet d'enfouissement des réseaux électriques aériens rue Jules-Auffret, sur le tronçon situé entre la rue Jules-Valles et le chemin de Grosly, à partir du 16 octobre et pour une durée de trois mois.

Sécurisation

Les travaux de sécurisation des abords du tramway se poursuivent jusqu'au 15 décembre, rue de Stalingrad. Le chantier nécessite la neutralisation d'une voie de circulation dans les deux sens au droit des travaux, et la vitesse de circulation est ralentie à 30 km/h.

L'insertion par la création d'entreprise

L'association Positive planet, qui lutte contre le chômage dans les quartiers prioritaires en aidant les personnes éloignées de l'emploi à créer leur propre entreprise, multiplie ses initiatives sur Bobigny. Elle a d'abord planté son stand d'information mardi 26 septembre place de la Libération, et mercredi 27 septembre à la gare routière Pablo-Picasso. L'opération, intitulée « La création d'entreprise, pourquoi pas vous ? », permettait aux bénévoles de Positive Planet de prodiguer conseils et informations aux personnes souhaitant se lancer dans l'entrepreneuriat. L'association reviendra lundi 9 octobre à Bobigny, à l'occasion d'un atelier création d'entreprises qui se tiendra dans les locaux du Projet de ville-RSA. Cet atelier « Discours commercial » développera, sous la forme d'un jeu de rôle, les techniques de démarchage commercial, en présence d'un expert.

→ Atelier de création d'entreprises, lundi 9 octobre de 15 h à 17 h au 9-19, rue du Chemin-Vert, à Bobigny.

50 ans d'engagement pour les familles

SOLIDARITÉ L'union départementale des associations familiales du 93 a célébré ses cinquante ans d'existence dans une ambiance festive.



© Serge Barthe

Promouvoir, défendre et représenter les familles : telle est la raison d'être de l'Union départementale des associations familiales de Seine-Saint-Denis (Udaf 93), qui regroupe 27 associations œuvrant pour les familles du département. C'est dans ses locaux de la rue Hector-Berlioz que l'Udaf 93 a célébré ses 50 ans, samedi 30 septembre, dans une atmosphère chaleureuse. Avec de la musique, un atelier de danse pour les enfants, une maquilleuse proposant aux petits ou aux plus grands des maquillages multicolores, un animateur pour sculpter des ballons en plastique, un stand crêpes, etc. « Nous voulions proposer un événement familial et festif, pour valoriser le travail de toutes ces associations et de tous

les bénévoles que nous accompagnons et formons. Il nous faut d'ailleurs aujourd'hui trouver une nouvelle génération de bénévoles », souligne Nacera Amrouche, la directrice de l'Udaf 93. L'événement était aussi l'occasion de découvrir certaines associations agréées par l'Udaf 93 comme l'Association familiale laïque de Saint-Denis, l'association des paralysés de France, l'Union nationale de familles et amis de personnes malades et/ou handicapées psychiques, ou encore Jumeaux et plus. Au cours d'un moment plus solennel, appelé « Nos associations ont du talent », Maurice Mendes Da Costa, le président de l'Udaf 93, a récompensé plusieurs associations et bénévoles pour leur implication, leur remettant le Trophée des familles. **D. G.**

Le CIP 93, pour aider les patrons en difficulté

ENTREPRENEURIAT Composée de juristes et d'experts-comptables, cette association soutient et conseille anonymement et gratuitement les patrons afin d'anticiper les situations de crise.

En 2016, la Seine-Saint-Denis comptait 113 801 entreprises, dont 16 080 nouvelles créations. Durant la même période, 2 190 entreprises, employant 5 087 salariés et réalisant un chiffre d'affaires de plus de 823 millions d'euros, étaient en procédures collectives. C'est-à-dire que leur sort dépendait d'une décision du tribunal de commerce : liquidation judiciaire, redressement judiciaire ou plan de sauvegarde. La baisse des commandes, le besoin d'argent frais que les banques tardent à accorder ou encore un surendettement sont autant de causes qui peuvent mettre en péril la vie d'une société. Afin d'anticiper les situations de crise, les chefs d'entreprise du 93 disposent, depuis le 21 septembre dernier, d'un Centre d'information et de prévention des difficultés des entreprises de Seine-Saint-Denis (CIP 93).

LIEU D'ÉCOUTE. Présidé par Roger Labonne, magistrat honoraire, le CIP 93 regroupe les représentants du tribunal de commerce, du conseil régio-



© Stéphanie de Bourray

nal de l'Ordre des experts-comptables, de l'Ordre des avocats du Barreau de la Seine-Saint-Denis, de la chambre de commerce et d'industrie, de la chambre des métiers et de l'artisanat, du Medef 93 + 94, du RSI, etc. Lieu d'écoute des entrepreneurs en difficulté, le CIP 93 mettra en place les « Entretiens du jeudi », durant lesquels un chef d'entreprise sera reçu par un trio de bénévoles (expert-comptable, commissaire aux comptes, et un avocat ou un ancien juge du tribunal de commerce) pour le conseiller et l'orienter. Le CIP 93 proposera également un accompagnement psychologique si nécessaire.

K. N.

→ « Les entretiens du jeudi », le 3^e jeudi de mois à la Maison de l'avocat et du droit. Sur rendez-vous au 01 41 60 80 80 ou par mail à cipseinesaintdenis@gmail.com.

Matin de l'emploi à la MC93



© Sylla Grimberg

Consacré aux métiers du spectacle, le Matin de l'emploi du 21 septembre dernier s'est tout naturellement tenu à la MC93. Plus d'une vingtaine de participants sont venus s'informer sur les professions d'accès-soiriste, costumier, décorateur, régisseur son et lumière, technicien de plateau, technicien lumière et technicien son. Organisés régulièrement par l'Établissement public territorial Est ensemble, les Matins de l'emploi se veulent un indicateur des filières présentant de réelles perspectives d'embauches. Ils permettent, en tous les cas, de faire se rencontrer des personnes en recherche d'emploi ou en reconversion avec des entreprises et des organismes de formation. À la MC93 était ainsi présent le directeur du Centre national des formations des métiers du spectacle. Après la présentation des métiers, les participants ont visité la grande salle de spectacle rénovée et l'atelier couture du théâtre.

Centre-ville, un avenir en débat

RÉNOVATION URBAINE La Ville a invité les habitants de Paul-Éluard, Chemin-Vert et Salvador-Allende pour leur annoncer le lancement des études concernant le renouvellement urbain de leur quartier. Les Balbyniens seront force de propositions.



© Stéphanie de Boutray

Associer les habitants aux réflexions sur les futurs aménagements de leur quartier. Tel était l'objet de la réunion publique présidée par Stéphane De Paoli, qui s'est tenue le 28 septembre dernier dans la salle du conseil municipal en présence d'élus, de représentants des bailleurs sociaux, d'Est ensemble et

du service urbanisme de la Ville. « *L'idée est d'engager avec vous un processus de travail afin de définir ensemble un projet urbain pour ces trois quartiers, autour de thèmes comme la qualité de vie, l'offre commerciale, ou encore la circulation* », a souligné le maire. La cité Paul-Éluard fait en effet partie - au même titre que l'Abreuvoir - des 216 quartiers rete-

nus dans l'Hexagone dans le cadre de l'Anru 2. Ainsi, dans les dix-huit mois à venir, vont se dérouler des études urbaines, juridiques et foncières pour définir le projet d'aménagement du quartier Paul-Éluard. Et dans le même temps, une étude urbaine sera initiée pour identifier les interventions dans les quartiers Chemin-Vert et Salvador-Allende. Ceci afin de garantir une cohérence d'ensemble entre ce secteur, les projets du nouveau cœur de ville (*lire ci-dessous*) et de la ligne 15 du futur métro Grand Paris Express.

ATELIERS THÉMATIQUES. Le projet sera ensuite présenté début 2019 devant l'Agence de rénovation urbaine (Anru). Plusieurs objectifs doivent être respectés : la diversité de l'habitat, la densité, l'accessibilité, la mixité fonctionnelle, l'efficacité énergétique et enfin l'amélioration du cadre de vie, qui doit être adapté à chaque habitant. Les travaux pourraient alors débuter en 2020. En attendant, des ateliers thématiques seront très prochainement organisés avec les habitants pour leur per-

mettre d'être force de propositions. Il s'agira de se demander, entre autres, quels sont les atouts du quartier, comment les préserver et les valoriser. « *Ces ateliers vous permettront de vous exprimer. Rien ne sera décidé avant de vous consulter* », a insisté Stéphane De Paoli. Le conseil citoyen du secteur, par ailleurs membre de droit des futurs comités techniques de pilotage, sera également associé à cette consultation. L'avenir de la dalle Paul-Éluard sera notamment en jeu. Faut-il la conserver, la détruire partiellement ou totalement, sachant qu'au-dessous se trouvent des parkings ? Évoquant l'avenir du centre-ville, un habitant de Salvador-Allende a déclaré : « *Ces transformations, on en rêve !* », tout en se demandant quels seront les impacts sur le prix des loyers ou plus généralement sur les habitants. Un long processus de concertation va donc s'engager pour répondre à tous ces enjeux.

DANIEL GEORGES

→ Contact : pru.centrevillebobigny@est-ensemble.fr ou au 01 70 32 42 84.

Réunion d'information sur le projet Cœur de ville

RÉNOVATION URBAINE Jeudi 12 octobre, habitants et commerçants sont invités à prendre connaissance du projet de transformation du centre commercial Bobigny 2, dont la livraison est attendue pour 2024.

À l'horizon 2025, le vieux centre commercial Bobigny 2 laissera place à un véritable cœur de ville, avec ses voies piétonnes, ses 1 100 logements neufs (accession, locatif intermédiaire et locatif social), ses 10 000 m² de bureaux, sa trentaine de commerces en rez-de-chaussée (13 000 m²), son cinéma, sa crèche privée et ses nouveaux transports (métro 15 et double terminus T1). C'est en novembre 2016 qu'un « protocole d'exclusivité » avait été signé entre les propriétaires de Bobigny 2 et le géant immobilier français Altarea-Cogedim pour redessiner le futur centre-ville de Bobigny. Si le lancement des travaux est

prévu pour 2019, la concertation avec les riverains et les commerçants s'engage dès maintenant. Une réunion publique se tiendra donc jeudi 12 octobre, salle Pablo-Neruda,

à partir de 19 heures. Les Balbyniens y trouveront de plus amples informations sur le projet de transformation de Bobigny 2 et le calendrier des travaux.



© DR

EN DEUX ÉTAPES. Afin de maintenir l'activité de la Halle d'Auchan pendant la durée du chantier, l'opération de transformation se déroulera en deux phases : d'abord, la démolition de la partie donnant côté préfecture ainsi que la réalisation de nouvelles constructions, dont une grande surface alimentaire. Puis, à partir de 2021, la démolition du reste de Bobigny 2. La livraison du nouveau centre-ville est attendue pour 2024, juste avant l'arrivée, en 2025, de la ligne 15 du métro Grand Paris Express.

K. N.

➤ Réunion publique **jeudi 12 octobre à partir de 19 h, salle Pablo-Neruda.**

BOBIGNY
JE L'AIME
LA RESPECTE

Feu vert à la transition énergétique

DÉVELOPPEMENT DURABLE La ville de Bobigny met en place une politique volontariste en matière de transition énergétique. En Seine-Saint-Denis, les solutions ne sont pas toujours les mêmes que dans le reste de l'Hexagone. Outre les économies d'énergie générées par la rénovation des bâtiments communaux et par de nouvelles constructions plus écologiques, la municipalité a récemment fait le pari de la géothermie.



Comme à ici à Gentilly, la station géothermique du parc de La Bergère sera parfaitement silencieuse.

la périphérie de Paris pour les énergies et les réseaux de communication (Sipperec) a proposé à Bobigny et Drancy de s'associer pour exploiter le bon potentiel géothermique qui se situe à cheval sur les deux villes. Le site de forage sera situé au parc de La Bergère, près de l'actuelle station de chauffage urbain qui fonctionne actuellement au gaz. Le nouveau réseau s'appuiera sur l'ancien. Il fournira en chauffage par géothermie le centre-ville, Jean-Jaurès, l'Abreuvoir, pour s'étendre à Drancy, et, dans l'autre sens, la ZAC Écocité du canal de l'Ourcq. Un investissement de plus de 70 millions d'euros mais qui permettra, après les moins 20 % qu'a déjà appliqués la Semeco, d'obtenir une réduction estimée entre 10 et 15 % sur les charges de chauffage, dès la première année. Une baisse qui devrait profiter d'abord aux Balbiniens les plus modestes, le chauffage urbain alimentant surtout les logements sociaux et bâtiments publics. La mise en service est prévue pour la saison de chauffe 2020-2021.

SYLVIE SPEKTER

Le pari de la géothermie

Pour une ville, passer aux énergies renouvelables peut être difficile à faire. Installer des éoliennes ? Complicé, à Bobigny. Mais il se trouve que sous nos pieds - enfin à 1,6 km sous nos pieds -, une nappe d'eau est maintenue à plus de 60 °C, été comme hiver, grâce à la chaleur de la Terre. Utiliser cette chaleur naturelle pour chauffer des bâtiments et produire de l'eau chaude sanitaire, c'est le principe de la géothermie. La géothermie n'est pas une découverte récente, mais puisqu'il faut agir contre le réchauffement climatique, son exploitation connaît un regain d'intérêt. C'est une énergie locale et renouvelable : on ne vide pas la nappe d'eau puisque l'eau chaude captée par forage est réinjectée dans la nappe souterraine après utilisation. Cette technique respecte l'environnement :

elle n'est pas bruyante, ne produit pas de pollution atmosphérique ni de déchet après son utilisation. En outre, l'énergie géothermique ne dépend pas du temps qu'il fait, comme pour le solaire ou l'éolien. Elle est stable aussi financièrement, contrairement au gaz ou à l'électricité dont les prix varient. Une donnée non négligeable pour la ville Bobigny qui maîtriserait ainsi mieux le coût du chauffage, ce qui ai-

derait par conséquent les Balbiniens qui ont du mal à payer leur facture.

RÉSEAU EXISTANT. Cette nappe souterraine qui court sous toute la moitié nord de la France est particulièrement intéressante en plusieurs endroits de Seine-Saint-Denis. Selon la configuration de cette ressource d'eau chaude, des villes se groupent pour réaliser le forage et les installations. Le Syndicat intercommunal de



Le maire Stéphane De Paoli et le député Jean-Christophe Lagarde ont visité début 2016 la centrale de Gentilly.



© Stéphanie de Boutray



© Henri Perrot

© Stéphanie de Boutray

Bilan énergétique des bâtiments communaux

Comment faire des économies d'énergie quand les bâtiments ont été construits dans les années 1960-1970, à une époque où la transition énergétique et le développement durable n'étaient pas à l'ordre du jour ? La première chose à faire est de dresser le bilan énergétique de chaque bâtiment. Cette seule étape coûte cher, mais le jeu en vaut la chandelle, selon Camille Arthuys, à la tête de la direction du développement durable de la Ville. « Faire une rénovation qui vise à améliorer la performance énergétique, c'est rentable. Les écoles et les centres de loisirs représentent près de 60 % des besoins énergétiques des bâtiments communaux. Des bâtiments dont le budget "chauf-

fage et électricité" se monte à deux millions d'euros au total. »

La Ville avait donc prévu une enveloppe pour financer les bilans énergétiques. En même temps, Bobigny a déposé un dossier auprès de la Caisse des dépôts, qui avait lancé un appel à projets pour soutenir les collectivités qui se lancent dans de telles opérations. Le dossier de Bobigny a été retenu, ce qui lui permet d'obtenir des subventions à hauteur de 50 % du budget prévu pour ces études. Une très bonne nouvelle pour Bobigny qui a choisi l'option d'engager la même dépense mais de rallonger la liste des bâtiments qui seront « auscultés » avant d'être rénovés. Au final, cette liste comprend les groupes scolaires Jaurès, Cachin, Delaune, Éluard, Langevin et les gymnases attenants, plus les groupes scolaires Chemin-Vert et Vaillant. Soit 19 écoles, 5 gymnases, auxquels s'ajoutent l'Hôtel de ville et l'annexe de Chemin-Vert. Avec ces études, plusieurs scénarios de rénovation seront proposés pour chacun des bâtiments.

19 écoles et 6 grands bâtiments communaux ont fait ou vont faire l'objet d'une rénovation énergétique après un premier bilan.

Cœur de ville : vers un label ÉcoQuartier



© DR

Quel intérêt d'être labellisé « ÉcoQuartier » pour le futur quartier Cœur de ville, qui remplacera l'actuel centre commercial ? C'est une des questions à l'ordre du jour de la réunion publique du 12 octobre (lire page 7), car c'est le but visé par cette transformation. Première étape du label, la signature par la Ville d'une charte, un texte qui comporte vingt engagements, comme être économe en énergie. Et cela, de la conception du projet à sa livraison, en passant par le chantier lui-même, par exemple en recyclant les déchets sur le site pour éviter les transports et la mise en décharge. Le label décerné par l'État est gratuit, mais si le montage des différents dossiers, lui, ne l'est pas, le promoteur Altarea-Cogedim s'engage à le prendre à sa charge.

HERVÉ LEUCI
CONSEILLER
MUNICIPAL DÉLÉGUÉ
À L'ENVIRONNEMENT
« La Ville réalise
son propre
Plan énergie »



« Aujourd'hui, les enjeux énergétiques sont devenus une réalité. Développer des moyens de production

d'énergie renouvelable, rechercher l'efficacité énergétique et la sobriété font partie des objectifs de la loi de 2015 pour la transition énergétique. À son niveau, la ville de Bobigny s'est engagée en réalisant son propre Plan climat-air-énergie territorial. Cette démarche en faveur du développement durable sera encouragée dans les nouveaux projets portés par la Ville, comme c'est le cas avec la géothermie ou en s'engageant à signer une charte "ÉcoQuartier" pour le projet Cœur de ville. »

CALENDRIER DE L'UNITÉ DE GÉOTHERMIE

Fin 2017 : publication de la délégation de service public pour la réalisation du réseau de chaleur géothermique

2018 : réception des candidatures, négociations, choix du délégataire

2019 : organisation de l'exploitation et des travaux

Septembre 2020 : mise en service de l'installation



Gauguin - Voyage de Tahiti

MAGIC CINEMA

Rue du Chemin-Vert. Tél. : 01 83 74 56 78. Site : www.magic.cinema.fr

TARIFS : 6 € / 5 € / 4 € / 3,5 €. CARTE UGC ILLIMITÉ ACCEPTÉE.

5 > 10 octobre

Faute d'amour (vo)

D'Andrei Zviaguintsev
Russie-France, 2017, 2 h 08
Boris et Genia sont en train de divorcer et préparent déjà leur avenir respectif : il est en couple avec une jeune femme enceinte et elle fréquente un homme aisé prêt à l'épouser... Aucun des deux ne semble se soucier d'Aliocha, leur fils de 12 ans. Jusqu'à ce qu'il disparaisse.
→ JEU 18H/ VEN 12H • 20H/ SAM 16H30/ DIM 17H/ LUN 18H/ MAR 20H.

Nos années folles

D'André Téchiné
France, 2017, 1 h 43
La véritable histoire de Paul qui, après deux années au front, se mutile et déserte. Pour le cacher, son épouse Louise le travestit en femme. Dans le Paris des Années Folles, il devient Suzanne. En 1925, enfin amnistié, Suzanne tentera de redevenir Paul...
→ JEU 20H15/ VEN 18H/ SAM 14H30/ DIM 15H15.

Les grands esprits

D'Olivier Ayache-Vidal
France, 2017, 1 h 46
François Foucault est professeur agrégé de lettres au lycée Henri-IV, à Paris. Une suite d'événements le force à accepter une mutation d'un an dans un collège de banlieue classé REP +.
→ JEU 20H30/ VEN 18H15/ SAM 16H15/ LUN 20H/ MAR 18H15.

Le redoutable

De Michel Hazanavicius
France, 2017, 1 h 47
Paris 1967. Jean-Luc Godard tourne *La Chinoise* avec Anne Wiazemsky, de 20 ans sa cadette. Mais la réception du film à sa sortie enclenche chez Jean-Luc une remise en question profonde. Mai 1968 va amplifier le processus, et la

crise que traverse Jean-Luc va le transformer profondément, passant de cinéaste star en artiste maoïste aussi incompris qu'incompréhensible.
→ JEU 18H15/ VEN 12H • 20H15/ SAM 18H • 20H15/ DIM 17H15/ LUN 18H/ MAR 20H15.

JEUNE PUBLIC

Des trésors plein ma poche

Collectif. Suisse-Géorgie-Russie, 2017, 35 min
À partir de 3 ans.
→ DIM 15H • 16H.

Lou et l'île aux sirènes

De Masaaki Yuasa
Japon, 2017, 1 h 52
À partir de 8 ans.
→ SAM 14H.

11 > 17 octobre

Gauguin - Voyage de Tahiti

D'Édouard Deluc
France, 2017, 1 h 42
1891. Gauguin s'exile à Tahiti. Il veut trouver sa peinture, en homme libre, en sauvage, loin des codes moraux, politiques et esthétiques de l'Europe civilisée. Il y rencontrera Tehura, qui deviendra sa femme, et le sujet de ses plus grandes toiles.
→ MER 18H30/ JEU 20H15/ VEN 12H/ SAM 20H30/ DIM 15H15/ LUN 18H30/ MAR 20H30.

Le sens de la fête

D'Éric Toledano Et Olivier Nakache. France, 2017, 1 h 57
Max est traître depuis trente ans. Cette fois-ci, il prépare un sublime mariage dans un château du XVII^e siècle. Tous les ingrédients sont réunis pour que cette fête soit réussie. Mais la loi des séries va venir bouleverser le planning...
→ MER 16H15 • 20H30/ JEU 15H •

18H/ VEN 18H • 20H15/ SAM 16H • 18H15/ DIM 17H15/ LUN 20H30/ MAR 18H15.

A Ciambra (vo)

De Jonas Carpignano. Italie-É.-U.-France-Suède, 2017, 2 h
Pio a 14 ans et veut grandir vite. Comme son grand frère Cosimo, il boit, fume et apprend l'art des petites arnaques de la rue. Alors le jour où Cosimo n'est plus en mesure de veiller sur la famille, Pio va devoir prendre sa place. Mais ce rôle trop grand pour lui va vite le dépasser et le mettre face à un choix impossible.
→ MER 18H/ VEN 12H/ SAM 20H15/ LUN 20H30/ MAR 18H.

Le jeune Karl Marx (vo)

De Raoul Peck. France-Allemagne-Belgique, 2016, 1 h 58
1844. Karl Marx, journaliste et philosophe de 26 ans, victime de la censure allemande, s'exile à Paris avec sa femme Jenny où ils vont faire une rencontre décisive : Friedrich Engels, fils révolté d'un riche industriel allemand. Ils rédigent ce qui deviendra la « bible » des révoltes ouvrières en Europe : *Le manifeste du Parti communiste*.
→ MER 20H15/ JEU 17H30/ VEN 20H/ SAM 18H/ DIM 17H/ LUN 18H15/ MAR 20H15.

JEUNE PUBLIC

Un conte peut en cacher un autre

De Jakob Schuh et Jan Lachauer
Grande-Bretagne, 2016, 1 h 01
À partir de 6 ans.
→ MER 14H30/ SAM 14H15.

Le petit Spirou

De Nicolas Bary
France, 2017, 1 h 26
À partir de 6 ans.
→ MER 14H30 • 16H/ VEN 18H/ SAM 14H • 16H/ DIM 15H.

MUSIQUE DU MONDE

L'immigration algérienne en chansons



BARBÈS CAFÉ DE MEZIANE AZAÏCHE, NAÏMA YAHY ET NASREDINE DALIL
VENDREDI 20 OCTOBRE À 20 H 30, SALLE PABLO-NERUDA. TARIFS : 10 €, 8,60 € ET 2,40 €

Après un succès phénoménal au Cabaret Sauvage, le *Barbès Café* se paie une tournée à Bobigny dans le cadre des 20 ans du festival Villes des musiques du monde. Montée en 2011 par Meziane Azaïche, le directeur de la fameuse salle de spectacle de La Villette, cette comédie musicale retrace l'histoire des immigrés d'Afrique du Nord, du début de la Guerre d'Algérie en 1954 à la « Marche des Beurs » en 1983. À travers des saynètes, des images d'archives et des chansons jouées

en direct, le public est plongé dans l'ambiance des cafés du quartier parisien de Barbès. Ces bistrotts étaient des lieux où les émigrés maghrébins se réunissaient pour s'échanger des nouvelles du pays, jouer aux cartes ou aux dominos, et écouter des musiques orientales. De nombreux chanteurs, comme Dahmane El Harrachi, Salah Sadaoui, Akli Yahyatene ou Youcef Aouhid se produisaient dans ces cafés de la capitale tenus par leurs compatriotes. Autant de morceaux à (ré)entendre, le 20 octobre : de *Ya Rayah* (Le partant, l'exilé) à *Ya Madame Serbi Lataï* (Patronne, servez-moi le thé). **F. P.**

LECTURE À VOIX HAUTE

Déployons nos elles !

MATRIMOINE LITTÉRAIRE

JEUDI 19 OCTOBRE À 19 H, BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET. GRATUIT.



C'est entre le jeu littéraire, le théâtre et la performance. Le 19 octobre à la bibliothèque Elsa-Triolet, Mylène Bonnet, en résidence au conservatoire Jean-Wiener, proposera au public de retrouver la piste d'écrivains ou plutôt d'écrivaines. Spectateur(rice)s, comédien(ne)s, bibliothécaires et élèves des conservatoires de Bobigny et Pantin s'assièrent autour d'une table recouverte de livres écrits par des femmes. Chaque personne aura une liste de noms en main auxquels correspondront des

extraits de romans, pièces de théâtre ou poèmes qu'il faudra associer. Et qu'un comédien ou apprenti comédien interprétera. Avec sa compagnie balbrynienne Kestakaboche, la metteuse en scène veille à valoriser la place des femmes dans le patrimoine culturel. Ce qu'elle appelle le « matrimoine ». **F. P.**



Service culturel : Espace Maurice-Nilès, 4^e étage, 11, rue du 8-Mai-1945 - 01 48 96 25 75 **Salle Pablo-Neruda** : 31, avenue Salvador-Allende. **CRD Jean-Wiener** : 2, place de la Libération - 01 48 31 16 62. **Bibliothèque Elsa-Triolet** : 4, rue de l'Union - 01 48 95 20 56. **Bibliothèque Émile-Aillaud** : 60, avenue Édouard-Vaillant - 01 48 47 81 17 **MC 93** : 9, boulevard Lénine - 01 41 60 72 60. **Canal 93** : 63, avenue Jean-Jaurès - 01 49 91 10 50. **Service patrimoine historique et mémoriel** : 01 41 60 97 16.

JEUNESSE La philosophie, ce n'est pas que pour les adultes ! La preuve avec les bibliothèques de la ville qui proposent des ateliers pour les 8-12 ans. Plongée dans la première séance autour de la question de l'amitié.

LA PHILO, UN JEU D'ENFANTS !

On peut avoir 10 ans et philosophe. C'est ce qu'a démontré avec brio Salim, ce mercredi 27 septembre à la bibliothèque Elsa-Triolet. Pour son premier atelier philo, le jeune garçon n'a pas manqué d'à-propos en répondant à la question de ce mercredi : « Qu'est-ce qu'un ami ? ». « *C'est quelqu'un sur qui on peut compter, qui est là pour nous consoler quand on est triste* », a cerné d'emblée Salim. « *Il ne faut pas choisir les mauvais amis. Certains peuvent nous emmener sur un mauvais bateau* », a-t-il précisé un peu plus tard dans l'après-midi.

PENSÉE CRITIQUE. Ils sont six enfants âgés de 8 à 10 ans, assis en cercle aux côtés d'une animatrice pas comme les autres. Claire Larroque finit sa thèse à l'université Paris-I-Sorbonne en cotutelle avec l'université Laval de Québec. « *Là-bas, j'ai découvert une longue pratique de la philosophie en direction des enfants. De retour en France, j'ai commencé par mettre en place des ateliers pour les adolescents dans les collèges de Seine-Saint-Denis. Mais ils sont déjà emprunts de certitudes, à cet âge-là, que je voulais casser avec des plus petits* », résume la jeune femme. « *Je ne suis pas là pour leur faire un cours, ni leur dire des belles phrases, j'essaie de les guider dans leurs questionnements. L'objectif étant de les éveiller à une pensée critique, créatrice en dialoguant à plusieurs, et attentive en s'écoutant les uns et les autres* », ajoute Claire Larroque. Comme Platon, elle part du principe que tout le monde peut philosopher, à savoir penser, prendre du recul avec des idées reçues et mettre en doute son propre point de vue. Le but de ces ateliers philo pour les 8-12 ans, qui tourneront tout au long de l'année dans les bibliothèques de la ville, est donc de susciter chez les petits Balbyniens le désir d'approfondir leurs réflexions. En partant du principe qu'un enfant se pose beaucoup de questions.

ATELIERS CITOYENNETÉ. La prochaine séance prévue le 6 décembre à Émile-Aillaud tournera autour de



© Serge Barthe



© Serge Barthe

l'interrogation suivante : « Pourquoi avons-nous peur de ce qui est différent de nous ? ». Awa et Yasmine sont déjà partantes pour revenir. Jade hésite. Elle aimerait bien venir avec une amie justement. « *Un ami peut nous donner des conseils, avec lui on ne se sent pas seul, on se sent heureux* », avait souligné la fillette juste avant. Claire Larroque a été elle-même étonnée par la capacité de généraliser de ce petit groupe d'enfants. « *Ils ne sont pas perdus dans des détails de leur propre vie.* » L'atelier, qui doit rester ludique, s'est terminé par un quart d'heure de dessin. Pas n'importe lequel évidemment ! Mais un dessin autour du concept du jour.

Avec la lecture d'un cours extrait du *Petit Prince* de Saint-Exupéry. Au moment où ce dernier veut jouer avec le renard : « *Si tu m'apprivoises, nous aurons besoin l'un de l'autre. Tu seras pour moi unique au monde. Je serai pour toi unique au monde...* ». En plus des ateliers philo, les bibliothèques de la ville proposent également des ateliers « citoyenneté », disons plus sociologiques, susceptibles de développer là encore les capacités de réflexion des 8-12 ans. Sans se prendre la tête ! Prochains rendez-vous : mercredi 11 octobre sur la violence à l'école, et le 6 décembre sur le handicap.

FRÉDÉRIQUE PELLETIER

En bref

CINÉMA

Les 30 ans du Magic !

1987 : l'année de sortie de *Full Metal Jacket* et des *Incorruptibles*, le Magic Cinéma ouvrait ses portes. Un anniversaire qui se fêtera samedi 7 octobre, avec en première partie un ciné-quiz qui se poursuivra avec la comédie événement d'Éric Toledano et Olivier Nakache, *Le sens de la fête*. En espérant que la soirée ne ressemblera pas à celle du film !

→ Samedi 7 octobre à 18 h 30. Tarif : 3,50 € pour le film. Gratuit pour le jeu.

CONCERT

Rock, roots, reggae

Prenez le temps d'aller écouter Flox. Le musicien franco-anglais ne manquera sûrement pas de jouer son morceau de reggae très electro *Take My Time*, le 14 octobre à Canal 93. La première partie remontera davantage aux racines du blues et du rock avec la poétesse slameuse américaine Jamika Ajalon qui se produira avec ses deux musiciens des Argonauts.

→ Samedi 14 octobre à 20 h à Canal 93. Tarifs : de 8 à 12 €.

THÉÂTRE

Il était une fois en Amérique

Après avoir envouté *Le Printemps des comédiens* (à Montpellier), *Democracy in America*, de Romeo Castellucci, émigre à Bobigny. En partant de l'œuvre d'Alexis de Tocqueville, le dramaturge italien entraîne les spectateurs à la découverte de la toute jeune démocratie américaine.

→ Du 12 au 22 octobre à la MC 93. Tarifs : de 9 à 29 €.

THÉÂTRE

Sur la route

La jeune metteuse en scène Marine de Missolz adapte au théâtre le film de Marguerite Duras, *Le camion*. Une écrivaine lit son scénario sur une femme qui fait du stop et monte dans un camion...

→ Du 14 au 22 octobre à la MC93. Tarifs : de 7 à 16 €.

LECTURE

No man's land

Dans une station-service désaffectée se croisent dealers, policiers, migrants et prostituées. Une lecture de *Station*, de Mamadou Mahmoud N'Dongo, se fera le 12 octobre à 19 h à la bibliothèque Elsa-Triolet.

→ Entrée libre.

Résultats et classements

FOOTBALL - NATIONAL 3

Class.	Clubs	Pts	Jou	GA
1	AUBERVILLIERS	11	5	3
2	CRÉTEIL	9	5	4
3	LES MUREAUX	9	5	3
4	LES GOBELINS	9	5	2
5	BLANC-MESNIL	8	5	5
6	SÉNART-MOISSY	8	5	2
7	BOBIGNY	8	5	2
8	IVRY	7	5	1
9	VERSAILLES	7	5	-1
10	LES ULIS	6	5	0
11	NOISY-LE-SEC	4	5	-3
12	PARIS FC	4	5	-4
13	ST-OUEN L'AUMONE	2	5	-6
14	COLOMBES	1	5	-8

Fin de série

Premier revers en championnat pour les Balbyniens battus sur la pelouse des Gobelins (4-1) pour le compte de la 5^e journée de National 3. L'AFB rétrograde à la 7^e place avant le derby face au Blanc-Mesnil, prévu le 15 octobre.

Prochain match : Bobigny-Blanc-Mesnil, dimanche 15 octobre à 15 h à Wallon.

RUGBY MASCULIN - FÉD. 2

Class.	Clubs	Pts	Jou	GA
1	BOBIGNY	14	3	95
2	DRANCY	14	3	71
3	BEAUVAIS	13	3	48
4	RENNES	13	3	40
5	CHARTRES	9	3	9
6	LE RHEU	7	3	3
7	GENNEVILLIERS	6	3	16
8	SAINT-DENIS	5	3	1
9	MARÇY-EN-BARCEUL	2	3	-22
10	ARRAS	0	3	-75
11	PLAISIR	0	3	-90
12	DOMONT	0	3	-96

Invictus

Troisième succès en trois journées pour l'ACB 93, vainqueur de Chartres dimanche 1^{er} octobre (16-6), une semaine après avoir écrasé Domont (68-13).

Prochain match : Saint-Denis-Bobigny, dimanche 15 octobre à 15 h.

RUGBY FÉMININ

Mauvais départ

Début de championnat compliqué des Louves, qui ont concédé deux défaites contre Blagnac le 24 septembre (16-13), puis le 30 septembre à Villeneuve d'Ascq (40-17).

RUGBY FÉMININ - TOP 8

Class.	Clubs	Pts	Jou	GA
1	VILLENEUVE-D'AS.	10	2	47
2	MONTPELLIER	9	2	50
3	TOULOUSE	8	2	17
4	BLAGNAC	8	2	4
5	RENNES	2	2	-7
6	BOBIGNY	1	2	-26
7	BAYONNE	0	2	-20
8	ROMAGNAT	0	2	-65

Prochain match : Bobigny-Montpellier, dimanche 15 octobre à 15 h à Wallon.

HANDBALL MASCULIN - 1^{RE} DIVISION TERRITORIALE

Class.	Clubs	Pts	Jou	GA
1	SAINT-DENIS	6	2	26
2	LIVRY-GARGAN	6	2	16
3	AUBERVILLIERS	6	2	14
4	BOBIGNY	6	2	8
5	VILLEPINTE	4	2	-5
6	PIERREFITTE	4	2	19
7	ROMAINVILLE	4	2	15
8	AULNAY	4	2	10
9	TREMBLAY	2	2	-13
10	LES LILAS-LE PRÉ	2	2	-19
11	VILLEMOMBLE	2	2	-34
12	BLANC MESNIL	2	2	-37

Départ canon

L'équipe masculine de l'ACB a remporté, samedi à Tremblay (28-27), sa 2^e victoire en autant de rencontres.

Prochains matches : Bobigny-Aulnay, samedi 7 octobre à 20 h 30 à Wallon. Livry-Gargan-Bobigny, samedi 14 octobre à 18 h 30.

HANDBALL FÉMININ - EXCELLENCE RÉGIONALE

Class.	Clubs	Pts	Jou	GA
1	CHATENAY-MALAB.	6	2	43
2	NOISY-LE-GRAND	6	2	19
3	VILLIERS-LE-BEL	6	2	11
4	ROISSY-OZOIR	6	2	10
5	PUC	4	2	13
6	MEAUX	3	2	-9
7	BOBIGNY	3	2	-9
8	MONTIGNY	2	2	-7
9	VILLIERS	2	2	-19
10	LE PECQ-ST-GERMAIN	2	2	-52

Prochains matches : PUC-Bobigny, dimanche 8 octobre à 14 h 15. Bobigny-Chatenay-Malabry, samedi 14 octobre à 20 h à Wallon.

TENNIS DE TABLE

Bien partis !

Joli succès de l'équipe une de l'ACB lors de la journée inaugurale de son championnat à Igny (24-18).

Prochain match : Bobigny-Thiais, samedi 7 octobre à 14 h 30 à Jesse-Owens.

HANDBALL FÉMININ

Nouveau cycle

Avec une défaite sur le terrain de Roissy-Ozoir (22-13) et un résultat nul à domicile contre Meaux (21-21), les handballeuses de l'ACB démarrent timidement leur saison en Excellence régionale. Une entame cependant attendue pour un groupe qui commence son championnat pour la première fois depuis vingt-cinq ans sans son illustre coach, Firmin Fazeuilh, auquel succède un nouveau duo, Lofti ben Mohamed et Khaled Harmoufi, qui ont déjà entraîné plusieurs équipes fémi-

nines de la région parisienne. « C'est un groupe en reconstruction avec des disparités de niveau, indique Harmoufi. Mais c'est surtout un groupe volontaire qu'on a envie de faire progresser. » Si l'objectif sera d'accéder « dès que possible » à la Prénationale, les coaches ne veulent pas tirer de plans sur la comète : « Nous apprenons à nous connaître avec les joueuses et c'est prématuré de dire qu'on va jouer la montée dès cette saison. On verra selon nos performances ce que nous pouvons ambitionner, mais nous nous inscrivons avant tout dans un projet à long terme. » S. C.



© Sylla Grinberg

ESCRIME

Axelle Gaveriaux s'illustre



© DR

Superbe performance d'Axelle Gaveriaux au premier circuit national élite des moins de 17 ans de la saison, qui s'est tenu à Toulouse les 30 septembre et 1^{er} octobre derniers. La jeune épéiste de l'ACB a en effet terminé 8^e de la compétition sur

165 tireuses engagées. Pourtant moyenne durant la première journée de phase qualificative qu'elle a terminée à la 46^e place avec trois victoires et trois défaites, Gaveriaux a ensuite enchaîné les belles performances lors de la phase éliminatoire en passant trois tours (10-9, 13-12 et 15-6), avant de s'incliner 5-4 en quarts de finale face à la future gagnante de la compétition. De quoi donner de la confiance pour la suite de la saison...

Les autres membres de l'ACB n'ont pas connu la même réussite. Emma Bastard, qui avait réussi une meilleure phase de qualification (4 V, 2 D), a été éliminée en 64^{es} de finale (15-5) et termine 89^e. Fin de parcours également au même stade de la compétition pour Sacha Garime (15-14) et Tristan Daude (15-11). Prochain rendez-vous pour le club les 7 et 8 octobre à Livry-Gargan pour le premier circuit national seniors. S. C.



Direction des sports. Espace Maurice-Nilès : 11, rue du 8-Mai-1945 - 01 48 96 25 73. **ACB.** Espace Maurice-Nilès : 11, rue du 8-Mai-1945 - 01 48 30 37 39. **AC Bobigny 93 rugby.** 23, avenue du Président-Salvador-Allende - 01 48 95 47 40. **Académie Football Bobigny.** Stade Auguste-Delaune : 40 rue Léo-Lagrange - 06 67 35 93 93.



© Stéphanie de Boutray

L'ÉCOLE MUNICIPALE DES SPORTS VOUS ATTEND

Le coup d'envoi de la nouvelle formule de l'École municipale des sports a été donné mercredi 27 septembre dans plusieurs installations sportives de la ville. Dix-sept disciplines différentes sont proposées pour ce premier trimestre par les éducateurs de la Direction des sports et ceux des six associations sportives qui ont rejoint l'action municipale pour la première fois. Un choix varié de sports adaptés aux différents âges des enfants, à découvrir tous les mercredis hors vacances scolaires (à l'exception de la boxe proposée le jeudi de 17 h à 18 h à Jesse-Owens pour les 6-11 ans). Deux disciplines sont à choisir chaque trimestre pour un tarif unique de 7 €.

Programme du premier trimestre

Motricité: 6-7 ans. De 13 h 30 à 15 h à .

Jeux de ballon: 6-7 ans.
De 15 h à 16 h 30 à Paul-Éluard.

Yamakasi: 6-7 ans. De 13 h 30 à 15 h à Wallon.

Baseball: 6-7 ans. De 15 h à 16 h 30 à Wallon.

Football (avec l'AFB): 6-11 ans.
De 13 h à 14 h 30 à Delaune.

Rugby (avec l'ACB 93): 6-11 ans.
De 14 h 30 à 16 h à Wallon.

Escalade (avec l'ACB): 7-10 ans.
De 17 h à 18 h à Makowski.

Handball (avec l'ACB): 7-10 ans.
De 16 h 30 à 17 h 30 à Wallon.

Tchoukball: 8-9 ans.
De 13 h 30 à 15 h à Paul-Éluard.

Kin-volley: 8-9 ans.
De 15 h à 16 h 30 à Paul-Éluard.

Jeux de coopération: 8-9 ans.
De 13 h 30 à 15 h à Cachin.

Unihoc: 8-9 ans de 15 h à 16 h 30 à Cachin.
10-11 ans de 13 h 30 à 15 h à Wallon.

Tennis de table (avec l'ACB): 8-10 ans.
De 17 h à 18 h à Jesse-Owens.

Athlétisme: 10-11 ans.
De 15 h à 16 h 30 à Wallon.

Badminton: 10-11 ans. De 13 h 30 à 15 h à Cachin.

Kin-ball: 10-11 ans. De 15 h à 16 h 30 à Cachin.

Boxe: 6-11 ans.
Jeudi de 17 h à 18 h à Jesse-Owens.



© Stéphanie de Boutray

Comment s'inscrire?

Se munir d'un certificat médical de moins de trois mois, d'un justificatif de domicile et d'une photo d'identité. Tarif unique: 7 € par trimestre. Règlement par chèque, espèces ou carte bleue. Les bons « Passeport loisirs » de la CAF sont acceptés.

Infos:
Direction des sports – espace Maurice-Nilès – 11, rue du 8-Mai-1945. Tél. : 01 48 96 25 61/62.

Et dans les mairies de proximité.

1^{er}

titre de la saison pour la jeune poussine de l'ACB triathlon, **Mellina Kermiche**, qui a remporté le duathlon de Champigny le samedi 30 septembre. Chérif Keagy a, lui, terminé 3^e en pupilles

En bref

SOLIDARITÉ

Foot et vélo à Drancy
Événement cyclo-footballistique le dimanche 15 octobre à 15 h au stade Charles Sage de Drancy, où *Vélo Magazine* proposera la 3^e édition de son grand match annuel. Cyclistes français et étrangers s'opposent sur le terrain afin de récolter des dons pour le Téléthon. Pinot, Calmejane, Coquard, Pozzato ou Gallopin font partie des cyclistes pros prêts à délaissier le casque pour les crampons. Entrée : 1 €.

EST ENSEMBLE

Savoir nager

Proposée en collaboration avec les services de l'État, Est Ensemble offre aux enfants du territoire âgés de 8 à 12 ans une formation gratuite leur permettant d'apprendre à nager et d'être formés aux gestes de premiers secours, dans le cadre du programme « Je nage donc je suis ». Ceci sous la forme d'un stage de quinze jours pendant les vacances scolaires (Toussaint, hiver et printemps), où sont dispensées de 8 à 10 leçons d'une heure par des maîtres-nageurs sauveteurs.

→ Renseignements : est-ensemble.fr.

KARATÉ

Oualad au top

Déjà vainqueur de l'Open du Luxembourg en début de saison, le jeune karatéka du Sporting club de Bobigny, Youness Oualad, a réitéré la performance en s'adjugeant l'Open international de République Tchèque, le 1^{er} octobre dernier. Une semaine auparavant, il avait également terminé 3^e de l'Open de Turin en Italie.

MENUS SCOLAIRES



beignet pommes ou framboise.

■ **Mardi**: salade niçoise, filet de colin ou escalope de volaille (LR), chou-fleur ou haricots plats, yaourt aux fruits ou petits-suisseux aromatisés, orange.

■ **Mercredi**: pilons de poulet avec ketchup, frites, camembert, pomme Nashi.

■ **Jedi**: pâté en croûte de volaille ou mortadelle aux olives, filet de poisson sauce Bercy ou œufs durs béchamel, épinards ou brocolis, fromage blanc ou faisselle, raisin.

■ **Vendredi**: salade de tomate à l'huile d'olive, couscous boulette/merguez ou couscous poisson, fromage frais, salade de fruits frais.

DU 9/10 AU 13/10

■ **Lundi**: carottes aux pommes, cassolette de poisson aux moules, bâtonnière de légumes, camembert, pomme fondante au caramel.

■ **Mardi**: poisson en daube, courgette à la tomate et au thym, bûche de chèvre, purée de pêche.

■ **Mercredi**: accras de morue, colombo de poulet, riz, fromage blanc, compote mangue passion.

■ **Jedi**: salade d'endives, carbonnade au spéculos, pommes vapeur, mimolette, tarte au flan.

■ **Vendredi**: salade verte, sauté de lapin sauce au bleu, aligot, saint Nectaire, yaourt à la myrtille.

DU 16/10 AU 20/10

■ **Lundi**: endives ou radis, sauté de porc ou filet de merlu, piperade ou julienne de légumes, fromage à tartiner ou aux fines herbes,

C'est gratuit! Adressez votre annonce à: petites-annonces@bonjour-bobigny.net ou par courrier à **Bonjour Bobigny** 9-19, rue du Chemin-Vert - 93 000 Bobigny

+ IMMOBILIER

→ 4 pièces, quartier Rostand, proche du Franprix, boulangerie, écoles. Duplex, ascenseur moderne, cuisine, deux toilettes avec lavabo, salle de bains avec baignoire, balcon, prix: 234 000 €. Parking sécurisé, inclus dans le prix. **Tél.: 07 81 44 53 32.**

→ Loue parking surveillé de nuit par un gardien, résidence « La ferme », Marché de Bobigny, prix: 50 € par mois. **Tél.: 06 98 84 97 72.**

+ DIVERS

→ Deux fauteuils orientaux en bois, prix: 150 €. Meuble télé, prix: 15 €. Table basse de salle à manger carrelée, prix: 15 €. **Tél.: 09 80 88 33 84.**

→ Deux appareils auditifs invisibles rechargeables avec 12 embouts réglables en silicone, prix 90 €. **Tél.: 07 54 24 40 97.**

→ Équipement complet

d'écriture en bon état avec sac de transport de marque Prieur, pour enfant de 6 à 8 ans, prix: 65 € à débattre. **Tél.: 06 88 11 38 93.**

→ Chaudière Frisquet hydroconfort, 23 kg, ballon 120 litres, entièrement révisée, prix: 420 €. Meuble TV gris argent, plateau verre, neuf, prix: 40 €. **Tél.: 06 11 71 44 36.**

→ Flexible aspi balloon Calor + brosse, prix: 10 €. Veste fourrure acrylique marron, T. 44, bon état, prix: 20 €. Chaussures femme T.40, prix: de 5 à 10 €. Sac de transport en lapin nain neuf, prix: 5 €. **Tél.: 06 44 72 31 53.**

+ EMPLOI

→ Étudiant en master de mathématiques propose des

cours de soutien et de remise à niveau en mathématiques et physique du collège et lycée, ainsi qu'un entraînement aux épreuves du bac et du brevet. Cesu acceptés. **Tél.: 07 68 04 25 04.**

→ Étudiante donne des cours de français de la primaire au lycée, et de philosophie niveau lycée, à domicile les week-ends, prix: 15 €/heure. **Tél.: 06 70 28 51 87.**

→ Dame sérieuse, dynamique et expérimentée, cherche quelques heures de ménage et repassage chez des particuliers. Cesu acceptés. **Tél.: 06 95 72 01 07.**

→ Dame sérieuse cherche à garder un ou des enfants sur Bobigny. Cesu acceptés. **Tél.: 07 88 08 25 35.**

→ Retraité habitant un pavillon cherche personne pour faire le ménage, la cuisine et du rangement. **Tél.: 07 82 88 15 02.**

→ *Bonjour Bobigny propose un service gratuit de publication de petites annonces réservé aux particuliers. Chaque annonce est diffusée sous la responsabilité exclusive de son auteur. Celui-ci certifie qu'elle est conforme à l'ensemble des dispositions légales et réglementaires en vigueur, et respecte les droits des tiers. Les annonceurs doivent fournir au moment du dépôt de leur annonce leur nom, prénom et adresse.*

TRIBUNES

ÉLUS DE LA MAJORITÉ

Notre patrimoine social doit rester balbynien !

L'avenir du patrimoine social balbynien est en train de se jouer aujourd'hui. En effet, le 31 décembre, l'OPH de Bobigny sera officiellement rattaché à l'Établissement public territorial Est ensemble si aucune contre proposition n'est faite.

Que signifie ce rattachement ? Une perte pure et simple de notre patrimoine social au profit du Grand Paris, car c'est bien ce qui se profile à terme. Avons-nous les moyens de prendre ce risque ? Est-ce raisonnable de laisser les technocrates parisiens décider de ce que nous souhaitons faire de nos logements sociaux ?

Au vu des décisions prises récemment par le gouvernement, il est légitime d'en douter. Baisse des APL, proposition de limiter la durée du bail... Il est évident qu'en ne connaissant pas nos territoires, les décisions prises ne peuvent être que mauvaises.

Il est donc temps de sortir des postures politiciennes, d'arrêter d'échauffer les esprits et d'attiser les peurs et les fantasmes. Le sujet est trop important pour s'en servir à des fins politiques. Il n'est plus question de gauche ou de droite, le vote à Est ensemble l'a clairement prouvé. Il n'y a qu'un enjeu : la sauvegarde de nos logements sociaux pour les Balbyniens.

Les habitants de Bobigny, majoritairement locataires du parc social, sont attachés à leur commune de naissance. Ils ont des racines familiales et personnelles dans leur ville et ce sont des citoyens pleins et entiers. Nous ne pouvons pas être considérés comme de simples dossiers que l'on pourrait déplacer au gré de critères matériels, d'un bout à l'autre de la métropole.

Non, nous ne sommes pas une ville d'ortoir, nous avons une histoire, des projets...

Les offices HLM municipaux jouent un rôle de proximité auprès des populations de nos villes, et ce sont les derniers outils qu'il nous reste pour essayer de construire un parcours résidentiel pouvant répondre aux attentes de nos habitants ainsi qu'à celles de leurs enfants.

Il est grand temps que chacun prenne conscience des risques auxquels nous sommes tous confrontés. Continuons à échanger, à débattre, à discuter mais cessons l'opposition systématique et de principe. L'enjeu est bien trop important : il est l'heure d'être unis pour notre ville, au-delà des clivages partisans.

ÉLUS COMMUNISTES

La tribune des élus communistes ne nous est pas parvenue.

ÉLUS SOCIALISTES

HLM : la fin de l'Office public de l'habitat de Bobigny

Soudain, nos édiles locaux sont pris d'un engouement inattendu pour l'économie sociale et solidaire.

Pour garder la main sur les marchés, ils ont décidé, sans aucune concertation préalable, d'adopter les statuts d'une société anonyme, à forme coopérative, destinée à remplacer l'Office public de l'habitat. Les amicales de locataires, prévenues la veille, n'ont pas manqué de s'inviter à la réunion du conseil municipal, mais on leur a opposé le huis clos. Le but de la majorité est de continuer, à plus grande échelle, la vente du patrimoine public afin de dégager du

cash pour participer au marché privé de l'immobilier. Ce faisant, elle impose son projet de statuts tout ficelé. Elle s'empêche de rassurer d'abord les locataires, légitimement inquiets notamment sur leur maintien dans les lieux, et ferme la porte à toutes négociations sur les rapports de forces entre les différents collègues, ce qui est contraire aux recommandations des dirigeants nationaux de la coopération. C'est de très mauvais augure pour l'avenir du logement social à Bobigny.

FACEBOOK : ÉLUS SOCIALISTES DE BOBIGNY

PERMANENCES
Adjoints de quartiers



Les quatre adjoints de quartier tiennent des permanences sur rendez-vous.

→→→ **QUARTIERS** Édouard-Vaillant, Abreuvoir, Auguste-Delaune, Hector-Berlioz, Pablo-Picasso. Marc Drané vous reçoit à l'hôtel de ville :

- **Le lundi 14 octobre** de 16 h à 17 h.
- **Les samedis 18 et 26 octobre** de 10 h à 12 h.

→→→ **QUARTIERS** Jean-Rostand, Pierre-Sémard, La Ferme, Normandie, Ancienne gare. Ouassila Kouaich vous reçoit à l'hôtel de ville :

- **Le jeudi 12 octobre** de 13 h 30 à 15 h 30 et **le jeudi 19 octobre** de 13 h 30 à 14 h 30.

→→→ **QUARTIERS** Karl-Marx, Chemin-Vert, Salvador-Allende, PVC, Les Sablons, Paul-Éluard. Mahamadou N'Diaye :

- **Permanence** sur rendez-vous à l'hôtel de ville. Appeler le 01 41 60 93 85.

→→→ **QUARTIERS** Ancienne mairie, La Folie, La Cerisaie, Les Vignes, Étoile, Grémillon, Pont-de-Pierre. Christine Gaberel vous reçoit :

- **Mercredi 11 octobre** de 14 h à 16 h à la mairie annexe Epstein.
- **Lundi 16 octobre** de 15 h à 17 h à l'hôtel de ville.
- **Mardi 17 octobre** de 14 h à 16 h la mairie annexe Racine.

DÉCHETS
Encombrants

Depuis le 2 octobre, Est ensemble a lancé son nouveau marché de collecte des déchets. Un nouveau calendrier et de nouveaux

secteurs de ramassage ont été établis. Retrouvez toutes les infos au **0805 055 055** et sur le site **geodechets.fr** où une carte interactive très complète est à disposition.



Le maire **Stéphane De Paoli** tient une permanence sur rendez-vous tous les jeudis de 14 h à 17 h 30.

LE MAIRE VOUS REÇOIT

→ Prendre rendez-vous au **01 41 60 93 93**



POLICE MUNICIPALE. Ouverture du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30. 1, rue de l'Aviation. Tél. : **01 41 83 80 90.**

Accueil téléphonique du lundi au samedi de 8 h à 2 h du matin, et le dimanche de 7 h à 2 h du matin.

Déchets dangereux

Peintures, désherbants, engrais, insecticides, colles, acides, bases, néons, radiographies, batteries auto... Tous ces déchets sont toxiques. Ils sont dangereux pour l'homme et l'environnement. Vous pouvez les déposer auprès du véhicule Service Planète que vous retrouverez :

- **Le jeudi 5 octobre** de 10 h à 12 h à la mairie de proximité Jean-Racine et de 14 h à 16 h sur le mail Jean-Rostand (rue Sigmund-Freud).

- **Le samedi 7 octobre** de 10 h à 12h, près du marché de la Ferme et de 14 h à 16 h près du marché Édouard-Vaillant.

Il est nécessaire de se munir d'un justificatif de domicile et d'une pièce d'identité.

ASSOCIATION
Recherche de bénévoles

L'association Mejlless, qui agit en faveur de la solidarité et de l'éducation à Bobigny, lance un appel au bénévolat. Toute personne motivée est donc la bienvenue.

→ Renseignements au 06 52 06 41 73.

PERMANENCES
Conciliateur de justice

Un conciliateur de justice tient une permanence deux mardis par mois

en mairie. Il reçoit les Balbyniens pour les aider à trouver des solutions aux litiges de la vie quotidienne : troubles de voisinage, conflits entre propriétaires et locataires, créances impayées, mal-façons, difficultés à faire exécuter un contrat... Sont exclues les questions pénales, les affaires liées à l'état civil, aux litiges avec l'administration, au droit du travail et au droit de la famille. Prochaine permanence **mardi 10 octobre** de 9 h 15 à 11 h 45 et de 13 h 45 à 16 h 45.

→ Inscriptions au **01 41 60 93 93.**

PERMANENCES
Droit au logement

ASSOCIATION LÉO-LAGRANGE

- **Mercredi 18 octobre** de 9 h à 12 h à l'hôtel de ville Chemin-Vert. **Mercredi 11 octobre** de 9 h à 12 h à la mairie annexe Émile-Aillaud (sur RDV au 01 70 32 43 15).

ADIL 93

- **Mardis 10 et 17 octobre** de 9 h à 12 h à l'hôtel de ville (sans RDV).

ENQUÊTE
PUBLIQUE
ZAC Écocité

Le maire de Bobigny porte à la connaissance du public que l'étude d'impact menée sur le dossier de demande de permis de construire déposé par la SAS BPD MARGNAN et

OGIC SA au 149, rue de Paris et l'avis de l'autorité environnementale seront mis à disposition du public, en application de l'article L. 122-1 du Code de l'environnement pour la ZAC Écocité-Canal de l'Ourq, Ilot 12b.

Le dossier de demande de permis de construire, l'étude d'impact s'y rapportant ainsi que l'avis de l'autorité environnementale seront mis à disposition du public **jusqu'au 30 octobre** à la mairie de Bobigny (Hôtel de ville Chemin-Vert, 9-19, rue du Chemin Vert), Service planification droit des sols, le lundi, mardi, mercredi et vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, et le jeudi de 9 h à 12 h et de 15 h 30 à 17 h.

Durant cette période, chacun pourra prendre connaissance du dossier de demande de permis de construire, de l'étude d'impact s'y rapportant, ainsi que de l'avis de l'autorité environnementale, et consigner ses observations éventuelles sur un cahier d'observations mis à disposition du public. Le public sera informé par voie électronique, sur le site internet de la ville Bobigny, rubrique « Urbanisme, les avis », de l'objet de la procédure de participation, du lieu et des horaires où l'intégralité du dossier de demande de permis de construire pourra être consultée dans un délai de huit jours minimum avant le début de la période de mise à disposition, soit au

PHARMACIES
DE GARDE

DIMANCHE
7 OCTOBRE

Pharmacie Barbusse
38, avenue Henri-Barbusse, Drancy.
Tél. : **01 48 30 03 27.**

DIMANCHE
14 OCTOBRE

Pharmacie Berthelot
5, rue Marcelin-Berthelot, Drancy.
Tél. : **01 48 32 02 11.**

URGENCES
DIMANCHES,
JOURS FÉRIÉS

Maison médicale de garde de Bobigny et Drancy. Appeler le **15. 17, av. Henri-Barbusse à Bobigny.**

plus tard le **29 septembre 2017.**

→ Toute personne intéressée pourra faire part de ses observations par écrit auprès de Monsieur le maire de Bobigny à l'adresse suivante : Hôtel de ville - Service droit des sols - 31, av. du Président Salvador-Allende, BP 80004 - 93001 Bobigny Cedex.

ATELIER
Les clefs du net

Des ateliers pratiques sur internet, gratuits, et pour tous sont proposés un samedi par mois à la bibliothèque Elsa-Triolet. Il faut néanmoins savoir se servir d'un ordinateur. Prochain RDV : **samedi 7 octobre** de 10 h 30 à 12 h. → Inscriptions au **01 48 95 20 56.**



Le député **Jean-Christophe Lagarde** tient une permanence sur rendez-vous.

→ Prendre rendez-vous au **01 40 63 58 84** ou par mail sur **jclagarde@assemblee-nationale.fr**

LE DÉPUTÉ VOUS REÇOIT

Hôtel de ville : 31, avenue Salvador-Allende : 01 41 60 93 93. Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 11 h 45 et 13 h 30 à 17 h 30 ; samedi de 9 h à 11 h 45 (le 1^{er} jeudi de chaque mois, ouverture à 15 h au lieu de 13 h 30) • **Mairie annexe Jean-Racine :** 8, rue Racine : 01 48 37 44 32 / 95 28 • **Mairie annexe Émile-Aillaud :** 60, avenue Édouard-Vaillant : 01 48 47 30 44 / 78 09 • **Mairie annexe Joseph-Epstein :** Place Joseph-Epstein : 01 48 32 74 34 / 91 39 • Site de la ville **www.bobigny.fr**, Facebook **ville de Bobigny**, Twitter **@villedebobigny** • **CCAS** (1^{er} étage) : 01 41 60 93 32 / 53 • **Service des relations avec les usagers** (1^{er} étage) : 01 41 60 95 09 / 94 76, 01 41 60 97 / 94 • **Service population :** Hôtel de ville, 1^{er} étage : 01 41 60 93 93 • **Service municipal du logement :** 9-19, rue du Chemin-Vert : 01 70 32 43 22 • **Mire :** 1-7, rue de la Gaîté : 01 48 96 99 89 • **Contact propreté Bobigny :** 01 70 32 42 00 ou 0 800 093 001 (appel gratuit à partir d'un poste fixe) • **Infos déchets Est ensemble :** 0 805 055 055 • **Maison des parents Berlioz :** 32, rue Hector-Berlioz : 01 48 45 84 63 • **Maison des parents Étoile :** 17, cité de l'Étoile : 01 57 42 78 99.



BONJOUR BOBIGNY 9, rue du Chemin-Vert, 93 000 Bobigny → Tél. 01 41 60 78 00 → Fax 01 41 60 78 20 → Courriel **redaction@bonjour-bobigny.net** → Rédacteur en chef **Hervé Couilleaux-Théotime** (7805) → Rédacteur en chef adjoint **Karim Nasri** (7802) → Secrétariat de rédaction, iconographie **Nicolas Chalandon** (7801) → Conception graphique, direction artistique **Annie Arnal** (7808) → Rédacteurs **Sébastien Chamois** (7807), **Frédérique Pelletier** (7803), **Sylvie Speker** (7804) → Photographes **Serge Barthe**, **Stéphanie de Boutray**, **Sylla Grinberg**, **Henri Perrot** → Secrétaire **Salette Antonio** → A collaboré à ce numéro **Daniel Georges** → Directeur de la publication **M. le maire de Bobigny** → Diffusion (01 41 60 78 00) → Impression/YDprint → **Bonjour Bobigny** est tiré à 23 000 exemplaires sur papier 100 % recyclé.



JOURNÉE SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

MERCREDI 11 OCTOBRE 2017

Salle Pablo Neruda - 10h > 18h



Des acteurs de santé à votre écoute

Vaccinations gratuites de 12h à 16h
don du sang de 14h à 18h
dépistages / échanges et conseils
ateliers ludiques / dégustations

